

# PROGRAMA DE APRENDIZAJE PERMANENTE GRUNDTVIG

**“SLSIP: Sport for learning and social  
inclusion of the psychiatric people”**

**01/08/2011 – 30/09/2013**

**Nº EXPTE: 2011-1-IT2-GRU06-22913**



## FICHA TÉCNICA

PROYECTO: PROGRAMA DE APRENDIZAJE PERMANENTE GRUNDTVIG  
"SLSIP: Sport for learning and social inclusion of the psychiatric people"

Nº PROYECTO: 2011-1-IT2-GRU06-22913

FECHA DE INICIO: 01/08/2011

FECHA DE FIN: 30/09/2013

OBJETIVO DEL PROYECTO: Fomento del deporte como herramienta para la recuperación y la integración social de personas con enfermedad mental mediante la realización de actividades de ámbito local, regional, nacional y transnacional.

Socio Coordinador:



Oxford Coasters (Reino Unido)

Socios Participantes:



Asociación Española Deportiva para la Integración y la Recuperación. AEDIR (España)



Á la Maison Bleue (Francia)



Združenia Sofia Bratislava (Eslovaquia)



Psylos VZW (Bélgica)

## LA ASOCIACIÓN ESPAÑOLA DEPORTIVA PARA LA INTEGRACIÓN Y LA RECUPERACIÓN. AEDIR

AEDIR está integrada por personas con experiencias en problemas de salud mental, familiares, profesionales y organizaciones de distintas comunidades autónomas.

Su objetivo es el fomento de la actividad física y el deporte como instrumento para la integración social, la recuperación y la lucha contra la discriminación.

AEDIR promueve valores como el deporte para todos y todas, la solidaridad y el derecho a la ciudadanía.



La existencia de esta asociación tiene como fines:

- El fomento de actividades deportivas con personas con Trastorno Mental Grave como instrumento para la recuperación, la integración y la lucha contra el estigma.
- Con estas actividades se pretende contribuir al desarrollo integral y mejorar la calidad de vida de las personas con discapacidad y/o dependencia consecutiva a un trastorno mental grave.
- Las actividades deportivas pueden ser de carácter local, provincial, autonómico, nacional o internacional.

Para el cumplimiento de estos fines se realizarán las siguientes actividades:

- La participación en torneos, competiciones, eventos y demás actos deportivos que se organicen a nivel local, provincial, autonómico, nacional o internacional.
- Promoción de la actividad deportiva y cultural entre los miembros de la ASOCIACIÓN ESPAÑOLA DEPORTIVA PARA LA INTEGRACIÓN Y LA RECUPERACIÓN (AEDIR), y de aquellas actividades en la que participe la asociación.
- La promoción del voluntariado entendido como la participación activa en todas las actividades en las que participe la asociación.
- El fomento de las actividades lúdicas, deportivas, recreativas y de socialización.
- La promoción de una cultura de igualdad de oportunidades, del respeto a las diferencias culturales, étnicas, religiosas, de género.
- La prevención y la lucha contra la exclusión, el racismo, la xenofobia, la intolerancia, y la discriminación.
- La promoción de la sociedad abierta y multicultural, que reconozca a la inmigración y lo intercultural como un recurso para la comunidad.
- La defensa de una cultura de no violencia y pacifista.
- La promoción de política de defensa y de sostén de la persona diversamente hábil.
- La construcción de una sociedad sostenible que defienda el medio ambiente.
- Se considerarán actividades relevantes de la Asociación:
- Favorecer la auto-organización y la recuperación de ciudadanos y ciudadanas con problemas graves de salud mental.
- La promoción de servicios hacia la comunidad y a las personas, como una nueva oportunidad de inserción social y de afirmación de derechos de ciudadanía.
- El desarrollo de actividades de promoción y expresión cultural y deportiva, de sensibilización social, formación e investigación.
- Las actividades de cooperación internacional con entidades y organizaciones con fines concurrentes.

- La gestión de instalaciones deportivas, la organización de viajes y estancias turísticas, La promoción y utilización de las nuevas tecnologías como herramientas para la investigación, información y comunicación.

## DIRECTORIO DE ENTIDADES QUE CONFORMAN LA ASOCIACIÓN ESPAÑOLA DEPORTIVA PARA LA INTEGRACIÓN Y LA RECUPERACIÓN. AEDIR

- Plan de Atención Social a Personas con Enfermedad Mental Grave y Crónica de la Consejería de Familia y Asuntos Sociales de Madrid
- Fundación Manantial de Madrid
- Fundación Sociosanitaria de Castilla La Mancha. FISLEM
- Fundación pública Andaluza para la integración Social de Personas con Enfermedad Mental. FAISEM
- Fundación Intras de Castilla y León
- Asociación de familiares de personas con enfermedad mental de La Rioja. ARFES
- Asociación de familiares de personas con enfermedad mental de Bilbao. AVIFES
- Asociación Aragonesa Pro Salud Mental. ASAPME.
- Federación Andaluza de Familiares y Personas con Enfermedad Mental. FEAFES ANDALUCIA

## AEDIR Y EL PROGRAMA DE APRENDIZAJE PERMANENTE GRUNDTVIG.

Desde hace ya algún tiempo, el programa sectorial Grundtvig tiene como meta mejorar la calidad y dimensión europea de la educación de adultos en un sentido amplio, incluyendo la enseñanza formal, la no formal y la enseñanza informal, así como el autoaprendizaje.

El 16 de abril de 2012, a través de la Agencia Nacional OAPEE (Organismo Autónomo de Programas Educativos Europeos), y dentro del Programa de Aprendizaje Permanente Grundtvig la Asociación Española Deportiva para la Integración y la Recuperación (AEDIR) adquirió la categoría de Asociación de Aprendizaje.

En una Asociación de Aprendizaje el profesorado y el alumnado de al menos tres países participantes trabajan conjuntamente en uno o más temas de interés común para las organizaciones cooperantes.

Este tipo de intercambio de experiencias, prácticas y métodos contribuye a un mayor conocimiento de la variada cultura europea, de su ámbito social y económico y a entender mejor las áreas de interés común.

En el caso de la Asociación Española AEDIR, y en cooperación con los países asociados de Bélgica, Eslovaquia, Francia y Reino Unido), se persigue el fomento del deporte como herramienta para la recuperación y la integración social de personas con enfermedad mental. Aportando iniciativas de movilización y organización de eventos de carácter nacional e internacional.



**Nikolaj Frederik Severin Grundtvig** (8 de septiembre de 1783 – 2 de septiembre de 1872. Fue un escritor, religioso y pedagogo danés que en el siglo XIX pionero en la tradición del aprendizaje permanente. Muy en línea con los objetivos del aprendizaje a lo largo de toda la vida, su obra Memorandum sobre este tema sigue estando de gran actualidad. Para Grundtvig cada persona debe poder acceder en cualquier etapa de su ciclo vital a una educación de calidad que tiene que ofrecerle, además de conocimientos, educación cívica y contribuir a su desarrollo como persona.

## EL PROYECTO SLSIP. "Sport for learning and social inclusion for the Psychiatric People"

### Introducción

Hoy en día, se ignora en gran medida los retos y necesidades sociales a los que se enfrentan las personas que padecen problemas de salud mental.

Se necesitan mayores esfuerzos para desarrollar soluciones alternativas para los servicios sociales y sanitarios, fuera de los hospitales y dentro de la comunidad.

Un ingreso mínimo decente, así como una regulación justa de la compatibilidad entre trabajo y prestación social es la clave para la integración de personas con problemas de salud mental en la sociedad.

Sin embargo, esto requiere de una educación adecuada y oportunidades de formación, así como la salvaguardia de sus derechos civiles y humanos.

Las asociaciones que participan en este proyecto se proponen hacer su propia contribución a la mejora de la comprensión del fenómeno de la marginación social de las personas con enfermedad mental y la promoción de enfoques innovadores para la integración social de estas personas a través de la formación deportiva y el intercambio de buenas prácticas.

Del mismo modo, mejorar los conocimientos y competencias de los agentes sociales / educadores profesionales que se ocupan de la inclusión de personas con enfermedad mental en la sociedad a través de experiencias no formales e informales en el área deportiva.

El deporte para las personas con problemas de salud mental, no sólo supone el ejercicio de un derecho ciudadano, si no también un mecanismo útil para la promoción de la salud.

Así, se ha demostrado la eficacia del ejercicio físico moderado y regular (2-3 sesiones semanales de 20 a 60 minutos) y una dieta equilibrada en personas con esquizofrenia, en la prevención de la diabetes tipo II, las cardiopatías, la hipertensión, los problemas respiratorios y el aumento de peso.

Distintas investigaciones han señalado que la práctica deportiva podría mejorar determinados síntomas de enfermedades mentales, como la apatía, la falta de iniciativa, la baja autoestima, las alteraciones del sueño y el aislamiento social.

Incorpora, también, nuevos valores como el esfuerzo, el compañerismo y la recuperación.

Hoy se admite que el deporte mejora sustancialmente la calidad de vida de las personas con trastornos mentales graves, mejorando la salud física, aliviando síntomas y mejorando la desventaja social.

## Objetivos Generales.

El proyecto Sport for learning and social inclusion for the Psychiatric People (en adelante SLSIP) nace con el objetivo de hacer una contribución a la mejora de la comprensión del fenómeno de la marginación social de las personas con enfermedad mental y la promoción de enfoques innovadores para la inclusión social, de este colectivo, a través del deporte.

Los objetivos específicos del proyecto son:

1. Identificar las estrategias, metodologías e instrumentos para el fortalecimiento de la cooperación entre los socios del proyecto con el fin de promover una federación de asociaciones deportivas a nivel europeo.
2. Identificar instrumentos y estrategias para la integración y consolidación de las ya existentes redes a nivel regional / nacional en cada país socio con el fin de involucrar activamente a todos aquellos sujetos que tienen una posición clave en la educación y la formación profesional y en la implementación de las políticas sociales y de salud mental.
3. Identificar instrumentos y metodologías para la evaluación y el reconocimiento del aprendizaje no formal e informal a través del deporte, con referencia a las diferentes experiencias adquiridas por las organizaciones asociadas a través de la enseñanza del deporte.
4. Identificar instrumentos innovadores y de calidad, para mejorar los conocimientos y competencias de los agentes sociales / educadores profesionales que se ocupan de la inclusión de personas con enfermedad mental en la sociedad a través de experiencias no formales e informales en el área de deporte.

5. Intercambiar experiencias y buenas prácticas relativas a la inclusión social de los personas con enfermedad mental a través de la educación deportiva.
6. Identificar las estrategias y instrumentos para aumentar la información y la sensibilización del público en general sobre las cuestiones relativas a las personas con enfermedad mental (obstáculos, discriminación, aislamiento, etc)

## Socios del Proyecto.

En los últimos años las organizaciones asociadas han llevado a cabo numerosas actividades con personas que padecen enfermedad mental grave: deporte, torneos y campeonatos en diferentes disciplinas (fútbol, balonmano, baloncesto), tienen excursiones organizadas, viajes, vacaciones, viajes, reuniones, debates, congresos...

Todo esto ha llevado a la convicción de que la cooperación entre las organizaciones interesadas a nivel nacional y la cooperación con otras instituciones y organizaciones a nivel europeo, es fundamental para la construcción de procesos sociales capaces de crear relaciones significativas y el intercambio entre personas y grupos, y en activar los recursos para llevar a cabo proyectos comunes cuya finalidad es la de la inclusión social de las personas con enfermedad mental.

La cooperación transnacional posee el potencial para atraer una atención considerable en los temas de ciudadanía a nivel europeo y para impulsar proyectos que de otro modo no podría haber tenido lugar.

Más aún, podría constituir la base de un progreso sostenible más allá, informar y formar a las personas y abriendo el camino a nuevas iniciativas legislativas y políticas en la lucha contra la desigualdad y la discriminación.

El proyecto SLSIP esta compuesto por la asociación de las siguientes organizaciones:



**Oxford Coasters (Reino Unido) – Socio Coordinador del Proyecto:** El servicio de desarrollo de actividades (Coasters) trabaja con usuarios de los servicios de Salud Mental de Oxford en la promoción de la recuperación, la integración social, la salud física y mental y la lucha contra el estigma a través del deporte y las actividades al aire libre.

Web: <http://www.oxfordhealth.nhs.uk/coasters/activitiesdevelopmentservice>



**Asociación Española Deportiva para la Integración y la Recuperación. AEDIR (España):** Está integrada por personas con experiencias en problemas de salud mental, familiares, profesionales y organizaciones de distintas comunidades autónomas. Su objetivo es el fomento de la actividad física y el deporte como instrumento para la integración social, la recuperación y la lucha contra la discriminación. AEDIR promueve valores como el deporte para todos y todas, la solidaridad y el derecho a la ciudadanía.

Web: <http://aedir.es/index.htm>





**À la Maison Bleue (Francia):** À la Maison Bleue tiene como objetivo permitir a los miembros, personas que padecen enfermedad mental, la recuperación de una mejor salud mental. Para ello ofrecen numerosas actividades artísticas y deportivas. Fomentando el diálogo, el apoyo mutuo y la solidaridad, reforzando así la integración social.

Web: <http://www.alamaisonbleue.org/>



**Združenia Sofia Bratislava (Eslovaquia):** La asociación SOFIA formada por personas con enfermedad mental fomenta las actividades culturales y deportivas como medio de integración y recuperación.

Web: <http://www.zdruzeniesofia.xf.cz/index.html>



**Psylos VZW (Bélgica):** Psylos vzw - Vlaamse federatie voor sport en recreatie in de geestelijke gezondheidszorg - es una reconocida federación deportiva que apoya a las personas con enfermedad mental y reúne a 42 clubes deportivos con un enlace a los servicios de salud mental en Flandes.

Web: <http://www.psylos.be/>

GRUNDTVIG SLSIP: Sport for learning and social inclusion of the psychiatric people.

### RELACIÓN DE ACTIVIDADES

Nº ACTIVIDAD: 01  
 ACTIVIDAD: I LIKE TO MOVE IT!  
 FECHA: Del 09 al 15 de Septiembre de 2012  
 DURACIÓN: 5 días  
 LUGAR: HERENTALS (BÉLGICA)  
 ORGANIZA: PYLOS VZW  
 SOCIOS QUE PARTICIPAN: AEDIR; OXFORD COASTERS

MOVILIDADES: 05

|                      | MOVILIDADES | HOMBRES   | MUJERES   | RANGO DE EDAD |            |
|----------------------|-------------|-----------|-----------|---------------|------------|
|                      |             |           |           | 20 – 26 Años  | 27-65 Años |
| Alumnado/Usuario     | 03          | 03        | 00        | 01            | 02         |
| Profesorado/Personal | 02          | 02        | 00        | 00            | 02         |
| <b>TOTALES</b>       | <b>05</b>   | <b>05</b> | <b>00</b> | <b>01</b>     | <b>04</b>  |

## DESCRIPCIÓN DE LA ACTIVIDAD:



"I LIKE TO MOVE IT! International Sport Event Psylos" es una actividad de carácter deportivo organizada por PSYLOS VZW ([www.psylos.be](http://www.psylos.be))

Fundada en 1971, la Federación de Deportes Flamenca en el Campo de la Atención de Salud Mental (PSYLOS) siempre ha buscado alcanzar el mayor grado posible de integración en el campo deportivo ofreciendo una amplia gama de actividades deportivas a personas con problemas de salud mental.

De ese modo, en 2011, la primera edición de I LIKE TO MOVE IT! se convierte en todo un éxito, avalado por una amplia participación internacional.

En esta segunda edición, y por primera vez, una asociación española figura como participante junto a países como Austria, Holanda y Reino Unido.



Celebrada en el Hotel "Blos Sports Centre Netepark", en Herentals (Bélgica), una de las instalaciones deportivas más extensas y bellas de Flandes, esta enmarcada en una amplia y tranquila zona verde, ideal para realizar senderismo y pasear en bicicleta. Cuenta con varios campos deportivos a cubierto y al aire libre, pistas de hielo, piscina (interior y exterior), pistas de atletismo, pistas de tenis, squash y baloncesto. A 30 Km. de Amberes, es el lugar idóneo para celebrar un torneo internacional deportivo, bien acondicionado

para cualquier tipo de clima.

Desde la organización de PSYLOS el programa de actividades se ha desarrollado, entre los días 9 y 15 de Septiembre, con una amplia variedad de elección entre sesiones deportivas (competiciones de fútbol, voleibol, tenis de mesa...) y actividades culturales (senderismo por Herentals, juegos cooperativos, excursiones a Amberes...)

Del mismo modo ha incluido grupos de discusión, para los profesionales, orientados hacia el deporte para personas con problemas de salud mental y la integración en los deportes regulares. Con el objetivo de intercambiar experiencias y buenas prácticas.

### UN DÍA EN I LIKE TO MOVE IT!

8.00 – Desayuno  
9.00 – 12.00 Actividad matinal  
12.15 – Almuerzo  
13.00 – 14.00 Descanso  
Reunión (solo para el equipo de profesionales)  
14.00 – 16.30 Actividad de tarde  
16.30 – 17.00 Descanso  
17.00 – 18.00 Actividad libre o descanso  
18.00 – Cena  
19.30 – 23.00 Actividad nocturna y sala común

Con un total de 115 participantes, los equipos en esta ocasión han sido:

AEDIR (España)  
Oxford Coasters (UK)  
Reakt De Steeg (Holanda)  
Pro Sport Linz (Austria)  
De Krekels (Bélgica)  
De Raster (Bélgica)  
De Vliering (Bélgica)  
Zigge Zagge Zottegem.  
ZIGZAG (Bélgica)  
Klimop geel (Bélgica)  
Papiermoleken (Bélgica)  
SF Psylos (Bélgica)



## PROGRAMA

### DOMINGO 09/09/2012

- Llegada de las diferentes delegaciones participantes



### LUNES 10/09/2012

- Ceremonia de apertura
- Juegos Populares: Cada grupo participa con un juego popular de su país/región.

**LA CALVA:** Este deporte ancestral fue practicado por los íberos y los celtas. Los pastores de Castilla y León también la practicaban como entretenimiento. Consiste en el lanzamiento de una pieza de hierro o piedra denominada morrillo para intentar dar a otra pieza de madera que recibe el nombre de la calva.



- Reunión informativa: Cada día, tras el almuerzo hay una reunión informativa entre los profesionales asistentes donde entregan el material necesario para el seguimiento de actividades (Programa, reglas de la actividad, clasificaciones).
- Competiciones de Fútbol y Voleibol: Con la participación de grupos de voluntariado

### CLASIFICACIONES FÚTBOL Y VOLEIBOL 10/09/2012

| I like to move It – FÚTBOL (Ronda Preliminar)   |   |           |       |
|---|---|-----------|-------|
| LUNES   | Fútbol Ronda preliminar ( 2 x 7,5 min.)               | Resultado |       |
| 2:10 PM   | Pro Sport (Austria) – Oxford Coasters (UK)            | 1-10      |       |
| 2:40 PM   | Zigge Zagge Zottegem (Bélgica) – De Krekels (Bélgica) | 2-5       |       |
| 2:50 PM   | Reakt (Holanda) – AEDIR (España)                      | 2-0       |       |
| 3:15 PM   | Oxford Coasters (UK) – De Krekels (Bélgica)           | 5-4       |       |
| 3:35 PM   | AEDIR (España) – Zigge Zagge Zottegem (Bélgica)       | 6-2       |       |
| 3:55 PM   | Reakt (Holanda) – De Krekels (Bélgica)                | 1-2       |       |
| 4:15 PM   | Pro Sport (Austria) – Zigge Zagge Zottegem (Bélgica)  | 0-8       |       |
| I like to move It – Voleibol (Ronda Preliminar) |   |           |       |
| LUNES   | Voleibol Ronda preliminar ( 2 sets, el primero de 20) | Resultado |       |
| 2:10 PM   | Aedir (España) – Reakt (Holanda)                      | 15-20     | 7-20  |
| 2:40 PM   | Oxford Coasters (UK) – De Krekels (Bélgica)           | 10-20     | 20-18 |
| 3:15 PM   |   | -         | -     |
| 3:45 PM   |   | -         | -     |
| 4:15 PM   | Aedir (España) – Oxford Coasters (UK)                 | 20-8      | 20-11 |



- Actividades libres (Jogging, Squash, Baloncesto y Relajación)
- Actividad de grupo cooperativa: "Búsqueda del Tesoro"

**MARTES 11/09/2012**

- Competiciones de Fútbol y Voleibol

**CLASIFICACIONES FÚTBOL Y VOLEIBOL 11/09/2012**

| I like to move It – FÚTBOL (Ronda Preliminar) |   |           |       |
|---|---|-----------|-------|
| MARTES  | FÚTBOL Ronda preliminar ( 2 X 7,5 min.)                 | Resultado |       |
| 9:15 AM                                       | AEDIR (España) – Pro Sport (Austria)                    | 8-1       |       |
| 9:35 AM                                       | Pro Sport (Austria) – De Krekels (Bélgica)              | 0-11      |       |
| 9:55 AM                                       | Oxford Coasters (UK) – Reakt (Holanda)                  | 0-6       |       |
| 10:20 AM                                      | AEDIR (España) – De Krekels (Bélgica)                   | 3-5       |       |
| 10:40 AM                                      | Reakt (Holanda) – Zigge Zagge Zottegem (Bélgica)        | 3-1       |       |
| 11:00 AM                                      | Oxford Coasters (UK) - Zigge Zagge Zottegem (Bélgica)   | 1-2       |       |
| 11:20 AM                                      | Oxford Coasters (UK) – AEDIR (España)                   | 1-4       |       |
| 11:45 AM                                      | Reakt (Holanda) – Pro Sport (Austria)                   | 4-1       |       |
| MARTES  | Volleyball Ronda preliminar ( 2 sets, el primero de 20) | Resultado |       |
| 9:15 AM                                       | Oxford Coasters (UK) – Reakt (Holanda)                  | 8-20      | 5-20  |
| 9:45 AM                                       | Aedir Sevilla (España) – De Krekels (Bélgica)           | 10-20     | 21-19 |
| 10:20 AM                                      |   | -         | -     |
| 10:50 AM                                      |   | -         | -     |
| 11:20 AM                                      | De Krekels (Bélgica) – Reakt (Holanda)                  | 11-20     | 9-20  |





- Actividad cultural: Visita a la ciudad de Herentals / Recorrido en kajak por el rio Nete
- Reunión de profesionales "Speeddating": Salud Mental y Deporte. Intercambio de experiencias y buenas prácticas.



**MIÉRCOLES 12/09/2012**

- Competiciones de bádminton y tenis de mesa. (Mañana y tarde)



| RESULTADOS DEL TORNEO DE TENIS DE MESA |                 |         |
|--|-----------------|---------|
| NOMBRE                                 | CLUB            | RANKING |
| Sam                                    | De Krekels      | 1       |
| Johan                                  | Asster          | 2       |
| Thomas                                 | De Steiger      | 3       |
| Ouadie                                 | De Krekels      | 4       |
| Stijn                                  | De Steiger      | 5       |
| Dries                                  | De Steiger      | 6       |
| Carl                                   | De Krekels      | 7       |
| Patrice                                | De Krekels      | 8       |
| Daniel                                 | Mortsel         | 9       |
| Georges                                | Hestia          | 10      |
| Adrian                                 | AEDIR           | 11      |
| Jean                                   | Klimop Geel     | 12      |
| Kris                                   | Papiermoleken   | 13      |
| Pablo                                  | AEDIR           | 14      |
| David                                  | AEDIR           | 15      |
| Ed                                     | Oxford Coasters | 16      |
| Mario                                  | De Krekels      | 17      |
| Danny                                  | De Krekels      | 18      |
| Maarten                                | SF Velzeke      | 19      |
| Kurt                                   | Hestia          | 20      |
| Samir                                  | De Krekels      | 21      |
| Sebastien                              | De Krekels      | 22      |
| Sofie                                  | Hestia          | 23      |
| Erwin                                  | De Steiger      | 24      |
| Michaël                                | Zigzag          | 25      |
| Frank                                  | Mortsel         | 26      |
| Ronny                                  | De Krekels      | 27      |
| Sam                                    | Klimop Geel     | 28      |
| Ann                                    | Hestia          | 29      |
| Hugo                                   | De Krekels      | 30      |
| Jimmy                                  | Hestia          | 31      |
| Benjamin                               | Mortsel         | 32      |
| Carl                                   | Mortsel         | 33      |
| Luc                                    | Klimop Geel     | 34      |
| Luc                                    | Klimop Geel     | 35      |
| Robert                                 | Oxford Coasters | 36      |
| Jef                                    | Klimop Geel     | 37      |
| Davy                                   | Klimop Geel     | 38      |



- Actividad libre: Torneo de bolos

JUEVES 13/09/2012

- Semifinales y Final de Fútbol y Voleibol.

### CLASIFICACIONES FÚTBOL Y VOLEIBOL 13/09/2012

| VOLEIBOL SEMIFINALES Y FINAL (JUEVES)      |  |                |
|--|--|----------------|
| Semifinal 1 (El mejor de 3; 15 puntos)     |  | Resultado      |
| 9:25 AM                                    | Aedir (España) – De Krekels (Bélgica)  | 8-15<br>11-15  |
| Semifinal 2 (El mejor de 3; 15 puntos)     |  | Resultado      |
| 9:55 AM                                    | Reakt (Holanda) – Oxford Coasters (UK) | 15-2<br>15-5   |
| 3er y 4º PUESTO (El mejor de 3; 15 puntos) |  | Resultado      |
| 10:30 AM                                   | Aedir (España) – Oxford Coasters (UK)  | 15-3<br>15-11  |
| FINAL (El mejor de 3; 25 puntos)           |  | Resultado      |
| 11:20 AM                                   | De Krekels (Bélgica) – Reakt (Holanda) | 12-25<br>14-25 |

| FÚTBOL SEMIFINALES Y FINAL (JUEVES) |  |           |
|-------------------------------------|--|-----------|
| 5º Y 6º PUESTO (2 x 8 min)          |  | Resultado |
| 9:25 AM                             | Oxford Coasters (UK) – Pro Sport (Austria) | 6-1       |
| 3er y 4º PUESTO (2 x 8 min)         |  | Resultado |
| 10:10 AM                            | Aedir (España) – Oxford Coasters (UK)      | 8-5       |
| FINAL (2 x 8 min)                   |  | Resultado |
| 11:20 AM                            | De Krekels (Bélgica) – Reakt (Holanda)     | 5-1       |



El primer puesto para voleibol fue para Reakt (Holanda) quedando en segundo lugar De Krekels (Bélgica). En fútbol el primer puesto fue para Bélgica (De Krekels) y el segundo para los holandeses Reakt. AEDIR (España) quedó en tercer lugar en ambas competiciones. Tras las finales se celebró un partido amistoso entre profesionales de diferentes países y el equipo organizador PSYLOS.



- Senderismo. Con la colaboración de las asociaciones locales Wandelclub Herentalse y Herentalse Petanca



- Actividad de Mountainbike. Monitorizada por el campeón del mundo Filip Meirhaeghe.



- Fiesta de despedida. Música folk en directo. A la fiesta asistieron diferentes personalidades, entre ellas Myriam Bergmans, presidenta de PSYLOS VZW, a la que se obsequió con un ejemplar de *"Soportes para la ciudadanía. Los programas de apoyo social a personas con trastornos mentales graves en Andalucía"* editado por la Fundación Pública para la Integración Social de Personas con Enfermedad Mental. FAISEM.



VIERNES 14/09/2012

- Ceremonia de clausura y entrega de premios en el Ayuntamiento de Herentals



- Visita cultural a Amberes



SÁBADO 15/09/2012

- Salida de las delegaciones



## PRENSA / PRESS

...esta-  
...marieke  
...onlangs  
...op de Para-  
...neemt deel.  
...ur zullen 22  
...van lopers en  
...dbiker 337,5  
...n. Elke team  
...t en vijftien  
...ale stukken  
...ijn ingericht  
...zodat zij, in  
...sathonaaf-  
...lometer op  
...n. Het par-  
...stwezel en  
...a Centrum  
...ngsten van  
...de teams  
...hrijvings-  
...viten, gaat  
...alk Again,  
...rten voor  
...te beper-  
...ken. Het  
...ciaal uit-  
...nemers  
...centra  
...en Wet-  
...wat be-  
...n deel-  
...ervoort  
...Erika  
...eel uit  
...el Van  
...urder  
...presi-  
...ne-  
...deel

### HERENTALS

## Internationaal sportevenement voor mensen met psychische beperking

Op het Bioso-centrum in Herentals vindt deze week een internationaal sportevenement plaats voor mensen met een psychische beperking.

In totaal doen meer dan 100 sportievelingen mee aan de tweede editie van 'I Like to Move it', georganiseerd door Psylos, de Vlaamse recreatieve sportfederatie voor de geestelijke gezondheidszorg. Rode draad doorheen de week is een internationale competitie in voetbal en volleybal. Op woensdag vindt er ook een individuele competitie in badminton en tafeltennis plaats. Ook is er tijd voor initiaties in verschillende sporten en voor culturele uitstappen.

### Uniek

«Psylos wil mensen met een psychische beperking op een duurzame en gezonde manier in beweging zetten. Dat doet de federatie onder andere door de organisatie van recreatieve sportactiviteiten en sportieve meerdaagse doorheen Vlaanderen», zegt Sanne Van den Bleeken. «Hier kan men kennis maken met diverse sporttakken en kan men samen met andere sporters zijn grenzen aftasten of zelfs verleggen. Psylos is hierin uniek in Europa. Naast de eigen Vlaamse deelnemers zijn er in Herentals ook delegaties uit Spanje, Nederland, Groot-Brittannië en Oostenrijk.» Tijdens de vrije momenten worden er initiaties in een brede

waaijer aan sporten aangeboden zoals atletiek, zwemmen, mountainbike en kajak. Ook culturele uitstappen zoals een stadswandeling door Herentals staan op het programma. Dit gebeurt in samenwerking met de stad Herentals en diverse lokale verenigingen zoals de Herentalse Wandelclub en de Herentalse Petanqueclub. (JVN)

Op de foto: Aedir ( Spaanse team) speelt voetbal tegen Banier (Holland). Foto Maria De La Cruz

### LAAKDAL

## VANKRUKSELVEN MOTIVATIE

Gemeenteraadslid en voor burgemeester Patrik Vankrunkelven (Stem1) gaat via zijn vocaat aan minister Geert De Gebois (N-VA) vragen om zijn motivatie door te geven waarom geen tuchtonderzoek komt op klacht die hij samen met nog drie andere gemeenteraadsliden indient tegen burgemeester Tine Gielis (CD&V). Die conclusie maakte de Vlaamse minister van Binnenlandse Zaken vorige week bekend. Volgens Vankrunkelven is de beslissing niet voldoende getiveerd. «Dit is geen normale procedure. Hij doet geen uitspraak maar laat enkel weten dat er onderzoek volgt», zegt de gemeenteraadslid. «Dit is geen vrijspraak. Geen reden tot victorie dus. We willen dat

### NOL

## Nieuw loopparcours ge...

Vanaf deze week kunnen h... volledig nieuwe loopparcours twee andere tellen 2 kilometer als recreanten de niet gebruiken. De loopparcours stuur en de gemeente noot loop in een natuurvriende...

... KP

### TRADUCCIÓN PRENSA: "Evento Deportivo Internacional para personas con enfermedad mental"

En el centro Bloso en Herentals se puede encontrar esta semana un lugar para el deporte internacional para las personas con discapacidad mental.

Más de 100 parejas participan en la segunda edición de "I like to move it", organizada por la Federación de Deportes Flamenca en el Campo de la Atención de Salud Mental (PSYLOS). Durante toda la semana se celebrarán competiciones internacionales de fútbol y voleibol. El miércoles también habrá una competición individual de bádminton y tenis de mesa. También hay tiempo para iniciativas diversas tales como excursiones culturales.

#### Único

"Psylos busca que la gente con discapacidad mental pueda moverse de una manera sostenible y saludable. Eso es lo que la Federación hace, entre otras cosas, mediante la organización de actividades recreativas y deportivas en Flandes", dice Sanne Van den Bleeken. "Aquí se puede aprender acerca de varios deportes y se puede competir con otros equipos o individualmente". Este evento, organizado por Psylos, es único en Europa. Además de sus propios participantes flamencos en Herentals también participan delegaciones de España, Holanda, Gran Bretaña y Austria. "

Además existen, en el programa, actividades libres e iniciaciones en una amplia gama de deportes como el atletismo, la natación, el ciclismo de montaña y kayak. También excursiones culturales, como senderismo por Herentals. Esto se realiza en colaboración con la ciudad de Herentals y diversas asociaciones locales como el Wandelclub Herentalse y Herentalse Petanca Club (JVN)

En la foto: AEDIR (equipo español) juega al fútbol contra Banner (Holanda)

**Nº ACTIVIDAD:** 02  
**NOMBRE:** ENCUENTRO DEPORTIVO EUROPEO. MÁLAGA 2012  
**FECHA:** Del 27 al 30 de Noviembre de 2012  
**DURACIÓN:** 4 días  
**LUGAR:** MÁLAGA (ESPAÑA)  
**ORGANIZA:** AEDIR  
**SOCIOS QUE PARTICIPAN:** A LA MAISON BLEUE; PSYLOS VZW; OXFORD COASTERS; ZDRUZENIE SOFIA BRATISLAVA

**MOVILIDADES:** 00 (AEDIR es socio organizador de esta actividad local)

**DATOS RESPECTO A LA ORGANIZACIÓN :**

**Participantes:** 9 Equipos representativos de distintas comunidades autónomas de España y otros países europeos. Los deportistas participantes son integrantes de distintas organizaciones deportivas y de atención a la salud mental.

**Lugar de alojamiento:** Albergue INTURJOVEN Málaga.  
Plaza Pío XII, 6 - 29007 (Málaga)  
Tlf.: 955 035 886 | Fax: 951 308 175

<http://www.inturjovent.com/albergues/malaga/albergue-inturjovent-malaga.html>

**Instalaciones deportivas:** Ciudad Deportiva de Carranque. Visita Virtual. Av. Santa Rosa de Lima, 7 - 29007 Málaga.

**Jornadas Técnicas:** Sede del Instituto Andaluz del Deporte (Málaga). Av. de Santa Rosa de Lima, 5 29007 Málaga.

<http://www.ctc.junta-andalucia.es/opencms/organigrama/consejero/secreteria-general-deporte/direccion-general-planificacion-promocion-deporte/instituto-andaluz-deporte//>

**Organizan:**

Asociación Española Deportiva para la Integración y la Recuperación. AEDIR. [www.aedir.es](http://www.aedir.es)

Proyecto Grundtvig. Organismo Autónomo de Programas Educativos Europeos: “Sport for learning and social inclusion of the psychiatric people SLSIP” [www.oapee.es](http://www.oapee.es)

Consejería de Cultura y Deporte  
<http://juntadeandalucia.es/organismos/culturaydeporte.html>

Fundación Pública Andaluza para la integración Social de Personas con Enfermedad Mental. FAISEM. [www.faisem.es](http://www.faisem.es)

Federación Andaluza de Asociaciones de Familiares y Personas con Enfermedad Mental. FEAFES ANDALUCIA (AFESOL y AFENES).  
<http://www.feafesandalucia.org/>

**Coordinación:**

Empresa Pública para la Gestión del Turismo y del Deporte de Andalucía, S. A.  
[http://www.deporteandaluz.com/web/deporteandaluz.com/index.php?id\\_indice=#](http://www.deporteandaluz.com/web/deporteandaluz.com/index.php?id_indice=#)

**Colabora:**

Malaga Club de Fútbol  
Fundación Museo Picasso

**Voluntariado:**

FAISEM y FEAFES Andalucía.

**Modalidades Deportivas:**

Fútbol 7\*, Voleibol y Atletismo.  
\* Fútbol sala en pabellón de Carranque ante posibles inclemencias climatológicas.

## DESCRIPCIÓN DE LA ACTIVIDAD:



**ENCUENTRO DEPORTIVO EUROPEO. MÁLAGA 2012**  
Recoge un programa de actividades que incluye torneos deportivos de Fútbol-7, Voleibol y Atletismo, celebrados en la ciudad deportiva Carranque, la Jornada Técnica "Deporte y Salud Mental" que tuvo lugar en el Instituto Andaluz del Deporte, la visita al Museo del Málaga CF, actividades turísticas y distintas entrevistas a deportistas, miembros del comité organizador de FAISEM y FEAFES ANDALUCIA, representantes europeos del Proyecto Grundtvig y de la Asociación Española Deportiva para la Integración y la Recuperación.

### PROGRAMA

**MARTES 27/11/2012**

- Llegada de los equipos participantes
- Acto de Bienvenida en la GALA AFENES. TEATRO CERVANTES.
- Asistencia al Estadio de La Rosaleda, partido de la Copa del Rey entre MALAGA C.F. vs CACEREÑO.



- Reunión de delegados/as de equipos participantes (Inturjoven)



**MIÉRCOLES 28/11/2012**

- Fase Previa del Torneo Europeo de Fútbol 7. Instalaciones de Carranque.

| FÚTBOL 7 (FASE PREVIA) |             |         |          |         |               |
|------------------------|-------------|---------|----------|---------|---------------|
| GRUPO A                |             | GRUPO B |          | GRUPO C |               |
| 1                      | ESLOVAQUIA  | 1       | MADRID   | 1       | INGLATERRA    |
| 2                      | EUZKADI     | 2       | LA RIOJA | 2       | CASTILLA LEON |
| 3                      | ANDALUCÍA 1 | 3       | BELGICA  | 3       | ANDALUCÍA 2   |







- Visita al Museo del Málaga Club de Fútbol.
  - Visita al centro de la ciudad de Málaga
- 
- REUNION PROYECTO Sport for learning and social inclusion of the psychiatric people SLSIP En la sede del Instituto Andaluz del Deporte.

<http://slmhproject.wix.com/meeting>

#### JUEVES 29/11/2012

- FASE FINAL del Torneo de Fútbol 7
- Mesa Redonda: "Deporte y Salud Mental" en Instituto Andaluz del Deporte. Participación de deportistas, técnicos, directivos y representantes de la Consejería de Cultura y Deporte.
- Entrega de Trofeos
- Presentación del documental de Producciones Cibeles "Locos por el remate", con subtítulos en inglés.

- Prueba de Atletismo 1.500 metros.
- Torneo de Voleibol "Rafaelle Dovenna"
- Fiesta de despedida en "Restaurante Picatoste" (Centro ciudad)

## VIERNES 30/11/2012

- Actividad Cultural: Visita al Museo Picasso.
- AMBLEA DE AEDIR
- SALIDA de las distintas delegaciones.

## PRENSA / PRESS



"Andalucía también sabe ganar en la salud mental"

<http://www.faisem.es/contenidos/noticias/Encuentro%20Deportivo%20Europeo%20Diario%20AS.pdf>



"El deporte como vía para favorecer la salud mental"

<http://www.faisem.es/contenidos/noticias/Encuentro%20Deportivo%20Europeo%20Diario%20Marca.pdf>



WEB MÁLAGA C.F:

"El Málaga CF participa en el Encuentro Deportivo Europeo Málaga 2012"

<http://www.faisem.es/contenidos/noticias/Encuentro%20Deportivo%20Europeo%20MalagaCF.pdf>



CANAL SUR (PROGRAMA SOLIDARIOS):

"Activismo online. Fútbol con discapacidad mental"

<http://alacarta.canalsur.es/television/video/activismo-online-futbol-con-discapacidad-mental/36098/262>

**Nº ACTIVIDAD:** 03  
**ACTIVIDAD:** Creación de la red social "Sport for learning and mental health" - SL&MH (facebook y web)  
**FECHA:** 29 de Noviembre 2012  
**DURACIÓN:** 1 día  
**LUGAR:** MÁLAGA (ESPAÑA)  
**ORGANIZA:** AEDIR  
**SOCIOS QUE PARTICIPAN:** A LA MAISON BLEUE; PSYLOS VZW; OXFORD COASTERS; ZDRUZENIE SOFIA BRATISLAVA

**MOVILIDADES:** 00

**DESCRIPCIÓN DE LA ACTIVIDAD:**

Reunión de los socios del proyecto para la creación de una web y sitio facebook en la que poder subir las experiencias y resultados del proyecto. Paula Kleiman es la encargada de presentar un primer borrador así como varios videos y fotos de contenido.

**Nº ACTIVIDAD:** 04  
**ACTIVIDAD:** OXFORD MEETING. EASI CUP  
**FECHA:** Del 24 al 28 de Julio de 2013  
**DURACIÓN:** 5 días  
**LUGAR:** OXFORD (U.K.)  
**ORGANIZA:** OXFORD COASTERS  
**SOCIOS QUE PARTICIPAN:** AEDIR; PSYLOS VZW; ZDRUZENIE SOFIA BRATISLAVA; A LA MAISON BLEUE

**MOVILIDADES:** 05

|                      | MOVILIDADES | HOMBRES   | MUJERES   | RANGO DE EDAD |            |
|----------------------|-------------|-----------|-----------|---------------|------------|
|                      |             |           |           | 20 – 26 Años  | 27-65 Años |
| Alumnado/Usuario     | 11          | 10        | 01        | 01            | 11         |
| Profesorado/Personal | 08          | 08        | 00        | 00            | 08         |
| <b>TOTALES</b>       | <b>19</b>   | <b>18</b> | <b>01</b> | <b>00</b>     | <b>19</b>  |



## DESCRIPCIÓN DE LA ACTIVIDAD:

La Copa de la European Association for Sport and Social Integration es la competición deportiva más prestigiosa a nivel europeo en el ámbito de la salud mental. Desde el año 2003, equipos de 15 países Europeos compiten en distintas modalidades deportivas, resultando vencedor el combinado que resulte más regular en cada una de ellas.

La edición de este año se ha celebrado del 25 al 28 de Junio en Oxford, contando por vez primera con una Selección de la Asociación Española Deportiva para la

Integración y la Recuperación. AEDIR, que en su estreno ha resultado vencedora de este importante torneo.

El equipo de AEDIR, integrado por deportistas de la Comunidad de Madrid, Andalucía, La Rioja y Castilla y León, obtuvo un meritorio resultado en fútbol, natación, voleibol y tenis de mesa, que le catapultó a la conquista de la EASI CUP 2013.

Durante la celebración de estas actividades también se ha llevado a cabo una reunión entre los socios participantes donde se han expuesto buenas prácticas. Así como el seguimiento de los objetivos fijados al inicio del proyecto Grundtvig.



## PROGRAMA

### Lunes 24/06/2013

- Llegada de los participantes

### Martes 25/06/2013

- Fútbol

### Miércoles 26/06/2013

- Voleibol
- Natación
- Reunión del proyecto Grundtvig

### Jueves 27/06/2013

- Voleibol y Tenis de mesa

### Viernes 28/06/2013

- Salida de los participantes

## PRENSA / PRESS



<http://www.laopiniondezamora.es/deportes/2013/07/22/cuatro-zamoranos-logran-easi-cup/694195.html>

## Cuatro zamoranos logran la EASI Cup en Oxford

España logró la victoria en todas las pruebas de natación, fue tercera en fútbol y cuarta en voleibol

**N° ACTIVIDAD:** 05  
**ACTIVIDAD:** BRATISLAVA MEETING  
**FECHA:** Del 17 al 21 de Julio de 2013  
**DURACIÓN:** 5 días  
**LUGAR:** BRATISLAVA (ESLOVAQUIA)  
**ORGANIZA:** ZDRUEZENIE SOFIA BRATISLAVA  
**SOCIOS QUE PARTICIPAN:** AEDIR; PSYLOS VZW; ZDRUZENIE SOFIA BRATISLAVA; A LA MAISON BLEUE

**MOVILIDADES:** 02

|                      | MOVILIDADES | HOMBRES   | MUJERES   | RANGO DE EDAD |            |
|----------------------|-------------|-----------|-----------|---------------|------------|
|                      |             |           |           | 20 – 26 Años  | 27-65 Años |
| Alumnado/Usuario     | 00          | 00        | 00        | 01            | 00         |
| Profesorado/Personal | 02          | 00        | 02        | 00            | 02         |
| <b>TOTALES</b>       | <b>02</b>   | <b>00</b> | <b>02</b> | <b>00</b>     | <b>02</b>  |

**DESCRIPCIÓN DE LA ACTIVIDAD:**

Visita de intercambio de buenas prácticas entre profesionales de AEDIR con la Asociación Bratislava Sofía.



## PROGRAMA

### MIÉRCOLES 17/07/2013

- En esta reunión se llevaron a cabo las siguientes actividades:
- Visita a la Asociación MOST (Dom socialnych sluzieb-Most, n.o)
- Reunión con el personal que trabaja en este centro. Explicación los diferentes programas que esta asociación tiene.
- Participación en un evento cultural con los usuarios del Centro Social

### JUEVES 18/07/2013

- Recorrido por los Cárpatos, en el suroeste de la ciudad de Smolenice Karst Smolenicky
- Visita a las cuevas de Driny Jaskyna en el noreste de Eslovaquia.

### VIERNES 19/07/2013

- Visita a NESTATNE ZARIADENIE PODPOROVANENJO BYVANIA. Esta entidad cuenta con dos casas hogar.
- Visita a la sede del Centro Social de SOFIA: Reunión con el vicepresidente y los miembros de esta asociación.

### SÁBADO 20/07/2013

- Acto Institucional, inaugurado por la alcaldesa de Bratislava, en la que participaron diferentes Asociaciones locales de Salud Mental.
- Reuniones con profesionales, usuarios y familiares de las diferentes asociaciones (MOST, Kridla, Sumaria, NESTATNE ZARIADENIE PODPOROVANENJO BYVANIA, etc.), todo ello integrado en la liga para la salud mental ZA DUSEVNE ZDRAVJE.

## DOMINGO 21/07/13

- Salida de la delegación AEDIR

El presente proyecto ha sido financiado con apoyo de la Comisión Europea

